즉시 배포용: 2023년 10월 25일 **KATHY HOCHUL** 주지사

HOCHUL 주지사**,** 인우드에서 **PEOPLE'S THEATRE: CENTRO CULTURAL INMIGRANTE** 착공 축하

400 *만 달러의 자본 투자로* ***People's Theatre Project****가 새롭게 건설하는* ***19,000*** *평방피트 규모의 공연 예술 센터 지원*

적정가격 주택 ***300*** *가구를 포함해 주택* ***698*** *가구를 공급하는 다목적 개발의 일환*

렌더링은 여기에서 확인 가능

Kathy Hochul 주지사는 오늘 People's Theatre: Centro Cultural Inmigrante 착공을 축하했습니다. 해당 프로젝트는 맨해튼 인우드에 19,000 평방피트 규모의 공연예술센터를 건립하는 사업입니다. 인우드 지역은 극장 비영리 단체인 The People's Theatre Project(PTP)가 위치한 곳입니다. 407 West 206th Street에 위치한 센터는 뉴욕시의 다양한 이민자 커뮤니티의 목소리를 반영하고 지역 예술가 및 예술 단체를 배양합니다.

Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다. "뉴욕시 최대 규모의 라틴 극장이자 뉴욕시 최초로 도미니카 문화를 접목한 문화 기관인 People's Theatre Project의 새로운 보금자리는 단순한 공연예술 센터 이상입니다. 이곳은 우리 뉴욕주의 정체성인 다양한 예술가와 문화, 지역사회를 보여주는 곳이 될 것입니다. 뉴욕주는 언제나 다양성과 포용성을 중시했습니다. 그리고 이와 같은 기관을 지원하는 노력을 통해, 우리는 언제나 이런 가치를 지켜갈 것입니다. 저는 우리 정부 파트너 및 예술계와 계속 협력하여 모든 뉴욕 주민의 역사와 창의성, 문화를 기념할 수 있는 방법을 찾을 것입니다. 그리고 앞으로 수년 후, 아름다운 이 시설의 개관식에 참여할 수 있기를 바랍니다."

People's Theatre Project 초대 예술국장인 Mino Lora는 이렇게 말했습니다. "The People's Theatre: Centro Cultural Inmigrante는 이민자와 라틴계 아티스트, 비백인 지역사회를 평등하게 보여주는 놀라운 공간이자 극장을 만들 것입니다. 지난 15년 동안, 우리는 소외 지역사회의 목소리를 전달하기 위해 노력했습니다. 그리고 The People's Theatre는 이민자와 그 지지자들을 연결하고 이들에게 영감을 주며 새로운 변화를 만들어낼 것입니다. 뉴욕시에 지역사회 기반의 해방적인 문화 시설을 기초부터 만들

기회를 제공해 지역과 우리 단체에 끝없는 기쁨을 선사해주신 Hochul 주지사, EDC, DCLA, The Miranda Family Fund, NewYork-Presbyterian에 감사드립니다.”

새로운 센터는 중간 규모로 유연한 활용이 가능한 극장과 소규모 공연 공간, 리허설 스튜디오, 방음 연습실, 갤러리 등을 갖추게 됩니다. 2026년 새로운 극장이 문을 열면, 관객들은 뉴욕시를 대표하는 이민자의 문화를 탐색하고 라이브 음악과 댄스 퍼포먼스, 영화를 감상하거나 기타 시민 및 지역사회 활동에 참여하는 극장 경험을 하게 됩니다. 아동과 가족은 해당 센터에서 강습, 축제, 학생 현장학습 등에 참여할 수 있습니다. The People’s Theatre Project는 또한 뉴욕 공립 도서관(New York Public Library)과 협업하여 연구 및 문학 프로그램을 제공합니다. 이를 통해 지역사회 구성원들이 학술 및 공연 예술을 통해 이민자 문화를 탐색해볼 수 있는 기회를 마련합니다.

LMXD, MSquared, Taconic Partners 등과의 조인트 벤처로 사업이 진행되며, 설계는 여성 및 소수자 소유 기업인 WORKac과 극장 및 음향 컨설턴트인 Charcoalblue가 맡습니다.

센터는 다양한 소득이 거주하는 다목적 주거 개발을 405-407 West 206th Street에서 진행하여 698 가구를 공급합니다. 이중 281 가구는 지역중간소득 80 퍼센트 이하가 입주 가능하며, 해당 공사는 이미 올해 착공되었습니다. 인우드 개발 사업에는 또한 전면 전기화 냉난방 등 뉴욕주 기후 목표 달성을 위한 지속가능성 조치가 도입되며 주민에게 무료 인터넷 서비스를 제공하고 새로운 식료품점 및 기타 소매점 등 지역 편의시설을 마련합니다.

The People’s Theatre: Centro Cultural Inmigrante의 자본 예산은 3,700만 달러이며, 민관 재정 지원이 모두 포함됩니다. 뉴욕주는 자본 보조금 400만 달러를 프로젝트에 제공했으며, 이는 뉴욕주 도미토리관리청(Dormitory Authority for the State of New York)이 집행할 것입니다.

Adriano Espaillat 연방 하원의원은 이렇게 말했습니다. “People's Theatre Project가 제 지역구는 물론, 뉴욕시 주민 모두를 위한 문화 공간인 Centro Cultural Inmigrante의 공사를 시작하는 오늘은 매우 기념비적인 날입니다. 문화는 지역사회를 하나로 모으는 힘이 있습니다. 그리고 지난 15년 동안, People's Theatre Project는 워싱턴 하이츠와 인우드에서 이러한 일을 해왔습니다. 저는 이번 개발 사업이 진행되어 매우 기쁘며, 우리 지역사회 이민자들의 이야기를 들려주는 이 아름다운 공연예술 시설의 착공식에 참석할 수 있기를 바랍니다."

José M. Serrano 주 상원의원은 이렇게 말했습니다. "뉴욕주 상원 문화, 관광, 공원 및 레크리에이션 위원회(New York State Senate Committee on Cultural Affairs, Tourism, Parks & Recreation)의 위원장으로서 저는 어퍼 맨해튼에 새로운 공연예술 센터가 건립되어 매우 기쁩니다. 이곳은 지역사회의 목소리가 예술은 물론 이곳의 다양한 시설을 통해 증폭될 수 있도록 합니다. The People's Theatre: Centro Cultural

Inmigrante는 역사와 문화를 공유하고 기념하는 장으로서 뉴욕 예술계의 정신을 잘 보여줍니다.”

Manny de los Santos 하원의원은 이렇게 말했습니다. “모든 사람을 환영하겠다는 문화 시설의 비전을 반영한 이름을 선정한 People’s Theatre Project에 축하를 전합니다. 바로 The People’s Theatre: Centro Cultural Inmigrante 입니다. 수 년에 걸친 The People’s Theatre Project의 리더십과 지역사회 구성원들의 헌신과 노력으로 가능했던 프로젝트입니다. 이곳이 운영을 시작하면 모든 사람을 환영하는 유일무이한 문화 중심지로 이민자의 창조성과 역사, 목소리를 보여주는 공간이 될 것입니다.”

Amanda Septimo 하원의원은 이렇게 말했습니다. “People’s Theatre Project는 라틴계가 소유한 최대 규모의 이민자 중심 연구 및 공연예술 센터를 운영하게 될 것입니다. 새로운 예술 센터는 지역사회를 위해 운영하는 센터가 어떤 모습이어야 하며, 어떤 방식으로 예술 부문에서 이민자들을 대변하고 포용하며 존재감을 확대하고, 역사적으로 이민자가 많은 지역의 경제 발전을 도모해야 하는지 보여주는 중요한 사례입니다. PTP의 새로운 센터는 이민자와 BIPOC 공연 예술이 성장하고 발전할 수 있는 안전한 영구 공간을 제공할 것입니다. 저는 워싱턴 하이츠 지역사회에 이 시설이 가져올 변화를 고대하고 있습니다.”

Mark Levine 맨해튼 자치구 대표는 이렇게 말했습니다. “저는 The People’s Theatre과 함께 영구적 보금자리를 만드는 사업을 기념하게 되어 기쁩니다. 이곳에서 문화 접근성을 확대하고 민주적이며 다양한 방식으로 예술을 장려하게 될 것입니다. 뉴욕은 예술의 중심이지만, 이민자와 비백인의 이야기는 충분한 관심을 받지 못했습니다. 저는 The People’s Theatre: Centro Cultural Inmigrante가 예술과 교육, 참여를 위한 지역사회 허브로서 활약할 모습을 기대하겠습니다.”

Carmen de la Rosa 뉴욕시 의회 의원은 이렇게 말했습니다. “노던 맨해튼은 풍부한 문화를 가진 곳입니다. 우리는 예술의 희망이 될 준비를 마쳤습니다. 새로운 문화 센터는 업타운으로 새로운 방문객을 유치하는 한편 이민자, 특히 뉴욕을 변화시켜온 라틴계 이민자들의 노고를 기릴 것입니다. The People's Theatre Project는 문화보존, 교육, 예술이 한 곳에 모여 올바른 방향으로 나아가고 운영되어 도시의 새로운 문화 중심지가 되도록 할 것입니다. 지역 아티스트들에게 성장과 창조의 기회를 제공할 문화 시설에 대한 투자가 제 지역구에서 계속 이루어지기를 바랍니다.”

Diana Ayala 뉴욕시 의회 부대변인은 이렇게 말했습니다. “새로운 이민자 공연예술 센터인 Centro Cultural Inmigrante 공사를 시작한 People's Theatre Project에 축하를 전합니다. 선도적인 이번 프로젝트는 뉴욕시를 풍부하게 만들 뿐 아니라 각 문화가 각자 빛나는 다양한 지역사회를 지원할 것입니다.”

뉴욕시 경제개발공사(New York City Economic Development Corporation, NYCEDC) 대표 겸 최고경영자인 Andrew Kimball은 이렇게 말했습니다. “NYCEDC는 People’s Theatre Project와 그들의 새로운 공연예술 센터인, The People’s Theatre:

Centro Cultural Inmigrante에 축하를 전합니다. 이 시설이 인우드 지역사회 뿐 아니라, 뉴욕사회 전체를 대표하는 공간이 될 것이라 확신합니다. 우리는 인우드를 살기 좋고 일하기 좋으며 가족을 부양하기에 좋은 곳으로 만들겠다는 'Inwood NYC' 계획의 일환으로 NYCEDC가 1,500만 달러를 투자하고 지역사회와 수 년간 협력할 수 있어 기뻤습니다. 이민자 연구 공연예술 센터(Immigrant Research and Performing Arts Center)는 노던 맨해튼의 풍부한 아티스트 및 문화 단체 네트워크를 지원할 것이며 노던 맨해튼의 역사화 문화에 이민자들이 미친 영향력을 기억할 것입니다."

뉴욕시 시장 직속 이민청(New York City Mayor's Office of Immigrant Affairs) 커미셔너인 Manuel Castro는 이렇게 말했습니다. "풍부한 이민 역사와 문화적 다양성, 이민자 뉴욕 주민이 사용하는 수백개의 언어는 뉴욕시를 전 세계에서 가장 다양한 도시 중 하나로 만들었습니다. 저는 커뮤니티 공간에 대한 이민자 커뮤니티의 비전이 Centro Cultural Inmigrante에서 실현되어 매우 기쁩니다. 저는 이번 프로젝트의 완공으로 이민자 뉴욕 주민을 위한 공간이 탄생하기를 고대하고 있습니다."

Miranda Family Fund의 Luis A. Miranda Jr.와 Lin-Manuel Miranda는 이렇게 말했습니다. "오늘 The People's Theatre: Centre Cultural Inmigrante가 여기 노던 맨해튼에서 착공한 것은 매우 자랑스러운 일입니다. 우리 가족이 이 지역을 사랑한다는 사실은 잘 알려져 있습니다. 노던 맨해튼에 다양한 창작자와 제조자, 운동가, 개혁가로 가득한 활기찬 지역사회이기 때문입니다. 이 모두는 자신의 이야기를 나누고 싶어 합니다. 지역사회는 극장의 중심입니다. 극장은 문화와 예술, 정체성이 표현되는 공간이 될 것입니다. 우리의 업타운 지역은 극장 공연자를 위한 영구적인 보금자리가 될 준비를 마쳤습니다. 이곳에서 수많은 이야기꾼들이 수많은 이야기를 전달할 수 있게 될 것입니다."

NewYork-Presbyterian 대표 겸 최고경영자인 Steven J. Corwin 박사는 이렇게 말했습니다. "NewYork-Presbyterian은 People's Theatre Project를 지원하게 되어 기쁩니다. 우리는 Centro Cultural Inmigrante의 미래를 기대하고 있습니다. 이곳은 지역사회 구성원들이 함께 모여 유의미한 사회적 관계를 맺고 소속감을 형성하며 예술을 통해 뉴욕시와 지역사회를 풍부하게 만드는 공간이 될 것입니다."

###

다음 웹 사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418